

GAZETA TRANSILVANIEI

Apare în fiecare zi de lucru.

Abonamentul: pentru Austro-Ungaria pe an 24 cor., pe 1/2 an 12 cor., pe 1/4 an 6 cor. Pentru România şi străinătate pe an 40 franci, pe 1/2 an 20 franci, pe 1/4 an 10 franci.

**REDACTIA,
TIPOGRAFIA ŞI ADMINISTRATIA:
BRAŞOV, PIAŢA MARE Nr. 30.
Telefon: Nr. 226.**

Pentru Braşov cu dusul acasă pe an 24 coroane. Fără dus acasă pe an: 20 coroane, pe 1/2 an 10 coroane, pe 1/4 an 5 coroane. Un număr 10 bani. Inserate: un şir mic 20 bani pentru o publicare. Publicări mai dese după tarif şi învoială. — Reclame pe pagina a 3-a un şir 20 bani.

În taină şi grabnic.

În uzina ministerului de interne sub supravegherea lui Lukács se făureşte în taină şi grabnic proiectul votului universal. Acest proiect se zice, că ar accepta multe din vederile partidului iusthist, căci afirmative Lukács şi cu sateliţii săi s'ar fi convins, că votul universal contemplat de „diplomatul” dela Macău nu va fi în detrimentul maghiarimii, ci dimpotrivă: votul lui Iusth va reduce cele 114 ceruri în cari naţionalităţile sunt astăzi în majoritate faţă de maghiari — la optzeci.

Va să zică Lukács vrea să încheie pace cu iustiştii — şi poate chiar cu sacrificarea lui Tisza. Cuidat! La prima ochire această întreprindere ne pare cel puțin naivă, dar dacă vom cumpăni mai cu dinadinsul situaţia, o vom găsi foarte motivată. Iustiştii au vînturat de nî timp încoace o serie de idei, cari au prins şi s'au făcut culcuş într-o parte a opiniei publice din această ţară, ei au vestit ideea democratică şi n'au uitat ca deasupra acesteia să aşeze cu îngrijire cunauna pompoasă a supremaţiei maghiare.

Democratism şi şovinism! Iată două concepţii, cari au fost cu succes propoveduite de independenţii iusth. Ele au încăput de minune în capul maghiarului şi s'au făcut loc până la minunatul Ciangău din capul Satulungului.

O che tare minunată! Iusth în nişte clipe de delir li-a spus unguilor, că votul universal le va aduce cai verzi pe păreţi şi va face din ţara ungurească o ţară a lui Pap Iános, în care unguurul va fi domn absolut şi va putea învărti în dragă voie focuşul, fără ca să se teamă de justiţie, căci aceasta va fi alcătuită din democraţi şi de-

mocraţia însemnează domnia poporului, care în temelul suveranităţii sale are dreptul să-şi facă singur judecata.

În chipul acesta Iusth a creat o atmosferă, care fără îndoială îl sprijineşte cu îndăjire. Până şi hămisiul ciangău din Hunedoara sau Cernatu îl secundează...

În astfel de împrejurări Lukács s-a văzut silit ca să aprindă focul şi să înceapă să făurească fătul, înfiorătorul monstru: votul universal după concepţia lui Iusth. O combinaţie din democratism şi şovinism.

Teama de naţionalităţi, care-i urmăreşte pas de pas ca o fantomă înfiorătoare le-a aprins creierul şi acum merg înainte. O iau pe dâra democraţiei. De-aci încolo va fi tot mai interesantă şi tot mai înfricoşată povestea. Şi de tot minunată ne va părea această poveste în deosebi nouă Românilor. Căci noi am fost cei, cari ne făcusem un idol din democraţie. Şi noi am fost navii, cari credeam, că democraţia ungurească va însemna salvarea noastră diu jugul secular. Ş'acum iată-ne la răspântii. Democraţii de azi izbesc cu focuşul în fruntea democraţiei, la care ne închinam noi şi ei proclamă ca singur îndreptăţit: şovinismul democratic, un monstru de care se înfioarează toată civilizaţia de azi.

Monarhul va consfinţi orice proiect, care-i va da speranţa, că va putea muri în linişte. Sunetul înfricoşat al tunului dela patruzeci şi opt nu se mai împacă cu seninătatea şi blîndeţea bătrînelor. Acestea cer pace, ş'o înţelegere între Lukács şi Iustiştii ar însemna o astfel de pace. Va amuţi deocamdată sunetul lăncii în parlament şi legislaţia îşi va putea continua drumul — spre prăpastie.

Lukács lucrează deci în taină şi grabnic. El, Hades, vrea să-şi

scoată din infern monstrul înainte de ce alţii se vor pogori în împărăţia lui. Timpul e scump şi scurt, totul trebuie deci făcut înainte de ce luntrii lui Charon s'ar arăta pe apele Styxului.

Desmeteciţi din amorţea, urmăm această ciudată desfăşurare de evenimente, noi cei mai buni şi mai viteji ostaşi ai împărăţiei, noi cele mai blînde oi din staul, n'avem decât rol de expectatori. — Şi cu toate astea e bine aşa. Depărtarea, care ne desparte e siguranţa existenţei noastre, ea e împărăţia, e ţara liberă, în care ne putem vorbi neîmpedecaţi limba străbună, ne putem cânta doina ucigătoare de inimi, ne putem închina în pace. Aici între hotărârile acestei departări se făureşte încet, dar temenic viitorul nostru aşa cum ne arată atâtea pagini din istorie. Orice popor oprimat a învins pe despoţi prin arma distanţei. Irlandezii i-au dat regimului englez cea mai simţită lovitură tocmai cu arma făurită în arsenalul splendidei lor izolaţiuni.

Ne-am împăcat şi va trebui să ne împăcăm aşa de mult cu această departare, încât cu vremea vom trebui să ştim, că aceasta e singura noastră cetate de salvare împotriva adversarului.

Cu stăpînirea ungurească suntem în clar. Ea suferă de un vis nebun şi de dragul acestui vis, vrea să ne jertfească. Din cetatea noastră deci nu vom cere ajutorul acestei stăpîniri, căci ei şi neamului din care e alcătuită îi trebuie încă mii de ani, până când va atinge nivelul civilizaţiei de azi sau până când va fi în curat cu ideea de stat modern.

Toată democraţia lor e un moft, ea se reduce la un singur popor, cel mai ahtiat după domnie şi cel mai puțin predispus pentru o situaţie politică, în care toate

neamurile acestei ţări să fie egale în drepturi şi datorinţe. Astăzi şi cel din urmă săcu, sătul de somn şi îngrăşat din dărnicia bugetului, se uită peste umăr la valah... căci doar el e domn în ţară...

În ministerul de interne ciocanele sună ziua şi noaptea. Monstrul se făureşte. Şovinismul încearcă să-i toarne viaţă în sufletul dezechilibrat. Multe oftări şi multe nădejdi se închină în vârtejul înfricoşatei aşteptări şi multe chiote şi gemete pătrund din departări... Dar monştri nu prea trăesc. Ei mor de cele mai multeori în faşe, ucişi de tăria naturii, care se revoltă împotriva celui, care are îndrăzneala de a-i ataca armonia.

La situaţie. În timpul pauzei şedinţelor camerei circulează fel de fel de combinaţii asupra eventualităţilor în păcări. O depeşă din Budapesta anunţă, că Lukács predă astăzi partidei opoziţionale noul său proiect electoral şi începe tratativele cu Iusth. Lukács pleacă apoi la Viena, unde se ţine un consiliu ministerial comun şi Lukács va fi primit în audienţă. Tratativele se vor continua de luni înainte.

Referitor la partea privitoare la naţionalităţi a proiectului lui Lukács, Iusth a reflectat următoarele:

— E natural, că reforma electorală nu se poate face decât cu păstrarea unităţii naţionale. Ar fi o nebunie a combina alicum sufragiu, dar de altă parte e o nebunie a susţine, că dreptul electoral actual apără supremaţia maghiară. Azi naţionalităţile dominează în 114 ceruri. După proiectul nostru ar fi în majoritate numai în 30 de ceruri electorale. Eu pretind reforma electorală numai pentru întărirea maghiarimii. Dacă guvernul nu ne împlineşte pretenţia, lupta va fi şi mai vehementă. Din principii nu cedăm nimic, cel mult în detaliuri se pot face unele mici compromisuri. —

Ameninţarea cu naţionalităţile şi amintirea compromisului par foarte suspecte.

Politica României. «Neue Fr. Presse» publică un important articol despre situaţia internă şi externă a României, articol datorit unei personalităţi politice conducătoare din România. În articol se arată raporturile dintre partidele din ţară şi se dă ca sigură prevestirea, că Take Ionescu se va reîntoarce în curând cu partid cu tot în sânul partidului conservator de unde a plecat.

Astfel se va realiza dorinţa regelui de a vedea politicianii săi divizaţi numai în două partide, cum nu e cazul decât în Anglia. Într-un asemenea caz, parlamentul va fi bine înţeles dizolvat şi se va procede la noi alegeri, sub auspiciile unui guvern conservator-unit.

Referitor la politica externă a României, în articol se comunică următoarele:

Politica externă a României, calmă de obicei, a fost puțin dezechilibrată de întorsăturile neprevăzute, pe cari le-a luat războiul turco-italian.

Legăturile României cu Turcia au devenit foarte cordiale în ultimii ani; căci ambele ţări sînt legate de multe interese comune.

Situaţia dificilă a Turciei este sincer compătimită în România.

Pe de altă parte, România e aşa de apropiată de tripla alianţă, în cât singura atitudine ce poate lua în acest regretabil conflict, este cea mai strictă neutralitate.

Atitudinea Rusiei, atât de discutată în Constantinopol, nu ar putea ameninţa întru nimic statutul quo din Balcani. Aceasta o dovedeşte nu numai rechemarea fostului ambasador rus Ciarcicoff, dar şi numirea noului ambasador în persoana lui de Giers.

Acesta din urmă este un diplomat cumpătat, care e departe de a fi influenţat de spiritul lui Iswoiski. El va urma în mod strict instrucţiunile

Arta de-a te face iubit de nevastă.

Dragă bunico,

»Peste cinci zile voi fi însurat. Peste cinci zile voi zice: Nevastă! aceleia, pe care o iubesc, şi bucuria mea ar fi la culme, dacă ai putea să vii lângă noi, ca să te îmbrăţişăm pe tine, cea dintâi după mama, îndată ce vom fi uniţi pentru tot-deauna.

Ştiu, că drumul e lung şi ostentitor, dar dacă n'ai veni, cugetă la mahnirea noastră a tuturor, văzând, că locul tău rămâne gol, — căci aşa ne-am hotărât; chiar de n'ai fi între noi, îţi vom păstra locul de onoare neocupat.

Vă sărut pentru toţi, dulce şi mult...

Raymond.

»Vai! scumpul meu copil, nu voi putea să fiu între voi în ziua căsătoriei tale. Picioarele mele îmbătrânite nu sînt aşa de îndatoritoare şi nu vor să mă târască cei şapte-zeci şi cinci de ani ai mei. Voi rămâne deci pe scaunul meu.

Vreau însă ca, stînd pe dînsul, muma ta să-mi ţie locul pe acela ce mi-ai păstrat lângă voi. Un loc gol e ca un mort, şi, slavă Domnului, dacă picioarele îmi sînt slabe, capul mi-e încă întreg, stomacul mi-e bun şi inima mi-e destul de vie, spre a vă iubi.

Deci nu fii mahnit, dragul meu Raymond. Fiţi fericiţi!

Să trecem însă la lucruri serioase:

Îmi ceri sfaturile mele, înainte d'a pleca în lunga călătorie a căsniciei, care durează toată viaţa. Să-ţi spu drept, — am cugetat la ele, mai înainte chiar de a mi-le cere. Iată pentru ce, îţi trimit acest mic caet, pe care îl alătur lângă scrisoarea mea.

Bunica ta
O. Denay.

N'am intenţionat, dragul meu Raymond, să-ţi fac o morală aspră în această mică culegere de sfaturi scrise pentru tine. A zis bine cine a zis, băbăţii nu ne merită, şi, dacă am cere dela ei tot ce cer dînsii dela noi, — nici unul n'ar fi demn să-l alegem de bărbat.

Voi cere deci puțin — aceasta e cel mai bun mijloc pentru o femeie, ca să obţie mult.

În viaţa unui bărbat nu pot exista obiceiuri aşa de regulate ca în viaţa unei femei; ocupaţiile lui de afară, munca lui de toate zilele, relaţiunile lui silit, îl atrag adesea în afară de viaţa de familie; dar, dacă rolul său în căsnicie e mai mic decât acela al femeii, nu este mai puțin trebincios decât al ei.

Dacă vrei, vom admite în căsătorie trei lucruri diferite pentru un bărbat:

Amorul;
Căsnicia;
Lumea.

Femeia, ori care ar fi ea, pune amorul în prima linie.

Sunt unele, — câtă s'o recunosc, — care consideră datorile gospodă-

riei ca cele din urmă trebuinţe ale căsătoriei. Eu nu am această părere; dar cred că un bărbat doreşte să găsească în femeia sa o bună gospodină şi o minunată mamă de familie; dar, dacă rolul său în căsnicie e mai mic decât acela al femeii, nu este mai puțin trebincios decât al ei.

Fie-care fată are în imaginaţie visuri, care se deşteaptă pe fle-care zi, poezii, care o încântă. Trebuie dar să nu i-se schimbe visurile într-o realitate grosolană şi să nu i-se schimbe prea repede poezia în proză.

Nu e aşa de ușor, cum îţi poți închipui.

Pentru asta, trebuie să-ţi iubești femeia ca un om cinstit și să vezi în ea, nu numai satisfacerea unei plăceri, ce se stinge cu atât mai repede cu cât a fost mai viu resimțită, dar realizarea unor fericiri tainice, cari se găesc în mijlocul unor bucurii intime, farmecelor unei desmerdări împărtășite.

Acest fel de amor este îndoi-tul respect pentru tine însu-ți pe care o iubești; dar acest respect nu trebuie să te sperie: el nu-ți oprește nici sărutarea răpîtă pe ascuns, nici graba de a deslega fundițile unei rochii de bal, nici lungul prolog ce poate preceda după căsătorie, complexa intimitate a ambelor inimi.

Un punct foarte delicat pentru bărbat, este fără îndoială cucerirea femeii sale, cucerirea nu a amorului, ci a persoanei sale.

Ceasul, în care o fată devine o femeie este, pentru dînsa • amintire

neperitoare. Fă-i dar pentru viitor această vedenie a trecutului plin de farmec și de blîndețe. Nu-ți impune drepturile cu legea în mână. Cere fără a pretinde. Respectă ultimele neînștiri și nu ridică nici un vîl, dacă ți-se pare, că nu ți-s'a dat încă toată voia.

Ai timp toată viața să-ți iubești nevasta. Ai timp și a doua zi, și vei uita ușor mica decepție a așteptării. Ea, din potrivă, dulce și scumpa crea-tură, căreia li deschizi un orizont cu totul nou, își va aduce aminte totdeauna și frăgezimea ei va crește cu o recunoștință eternă.

Crede-mă, scumpul meu copil, mai bine să păcătuiești prin exces de delicatete, decât să te lași a fi stăpînit de nerăbdare, mai ales, că de aci depinde fericirea vieții tale întregi.

Pe lângă acestea, se fac călători după nuntă. Mulți le iau în nume de rău. Eu le socotesc bune.

Mulți tineri însurați n'au nici timp, nici mijloacele de a călători; dar tu, care ai și una și alta, tu poți să pleci.

Această călătorie nu se poate nici întârzia, nici reînoi; e o epocă de fericire, pe care n'o vei găsi nici odată mai deplină.

Puțin importă țara în care vă veți duce; pretutindeni e lumină sub cer senin, veți respira un aer parfumat; veți împărtăși aceleași sentimente, aceleși senzațiuni. Entuziasmul va is-avori sub pașii voștri și în această singurătate între doi, în mijlocul unei lumi nepăsătoare, bărbatul își formează ne-

vasta după felul lui, pe ea, a cărei voi-niță se concentrează în singura idee: a fi iubit!

Această idee ar trebui să fie, fără îndoială, și a bărbatului, dar ce să faci spre a ajunge la rezultat?

Arta de a te face iubit de nevastă este o artă, pe care trebuie s'o cultivi înșuși și a cărei demonstrațiune nu ar servi de cât un singur caz particular... dar apoi!

Fîindcă, nu e vorba numai de o femeie, ci de toate femeile, — și ele nu seamănă una cu alta: nevastei lui Sganarelle îi place să fie bătută, pe cîtă vreme o alta s'ar simți foarte umilită numai la ideea unei asemenea întâmplări. Sunt unele, care-și iubesc bărbății numai când aceștia știu să le fie stăpâni. Altele, îi vor robi ai cerințelor lor; altele înșelați de afecțiunile lor.

Unele doresc să găsească în bărbat un tovarăș în viață, egalul și su-periorul lor tot decedat, blînd și pu-ternic, iertător pentru ele, dar sever pentru alții.

Mai toate au ambițiunea de a vedea pe bărbat superior, admirat, cel puțin ascultat și considerat printre semenii săi. Cele mai multe caută să farmece și să atragă atențiunea printr-o limbă aurită, printr'un limbajiu pitoresc, spiritual.

Dar, mijlocul de a sfătui pe bărbat să aibă spirit! Eu, care sunt bătrînă, pot, scumpul meu copil, să-ți divulg un secret femeesc.

O femeie ar suferi să fie bătută între patru ochi, numai s'o respecte și să-i poarte hațurul în public. Ea l'ar primi pentru dînsa, plicticos, chiar prost

primite din Petersburg, cari vor fi influențate de sigur totdeauna de un spirit cu totul conservator.

D-nul de Giers este de altfel bine cunoscut în România, unde, prin soția sa, născută Cantacuzino, este inrudit cu cele mai de seamă familii.

Prezența sa în Constantinopol este de mare preț pentru Români.

Legăturile României cu Bulgaria s-au îmbunătățit în urma schimbării guvernului din Sofia, și se greșește dacă se dă prea multă atenție numeroaselor mobilizări din ambele țări.

Teoria necesității recuceririi Dobrogei de către bulgari are și partea ei de umbră: vecinătatea de frontieră cu Rusia.

Legăturile României cu Grecia sânt destul de satisfăcătoare.

Este cert, că România, avantajată de situația sa geografică, va fi totdeauna un factor al păcii, pe care a predicat-o și susținut-o totdeauna.

Fișpanul Széll pe ducă. Comitele suprem al comitatului Odorheiu, contele Haller Iános sen. și-a dat demisia din postul său, din cauze sanitare. Ca urmași ai lui sunt luați în combinație doi candidați: Kállay Tamás, deputatul din Odorheiu și Széll Iósef comitele suprem al comitatului Făgăraș.

Dacă va fi așa, îl dorim dlui Széll cale bună până la Odorheiu.

Chestiunea Săcelelor. Dl Radu Șt. Mircea publică în „Românul” mai multe articole asupra Săcelelor. Nu discutăm aceste articole în merit, dar observăm, că acuzele aduse preoților și învățătorilor — astăzi n-au loc.

Se știe doar cu cât entuziasm și cu cât devotament au primit fruntașii Săcelelor ideea de a se înființa o cooperativă pentru ajutorarea Secelenilor.

Lucrul s-a început. Ideea e pe cale de a fi tradusă în faptă.

Ar fi deci păcat, să încercăm a înăbuși în fașe acest entuziasm.

Noua reformă electorală italiană prin care numărul alegătorilor Italiei se urcă dela 3 milioane la 8 milioane, a fost luat alături în desbatere de camera italiană. Din prilejul acesta prim-ministrul Giolitti a rostit un discurs mai lung, declarând între altele, că întotdeauna a fost de părere ca chestiunile de reformă ale dreptului electoral să fie rezolvite în mod radical. Cu privire la dreptul de vot al femeilor Giolitti a declarat, că nu e contra, ca în anumite cazuri să se dea și femeilor vot în viața administrativă, deocamdată însă ține de prematur să se acorde

dreptul de vot la 6 milioane femei tocmai în momentul, când voturile bărbaților se sporesc cu 5 milioane.

Din România. Ancheta miază ce va fi făcută de d. prefect de Tulcea și de ispravnicul districtului Ismail asupra conflictului dintre grănicerii ruși și românii va începe în cursul luni Mai. Consulul român din Ismail a fost înținat să facă demersurile necesare pe lângă ispravnicul districtului spre a participa la ancheta. Anchetele miază, contradictorii se fac în baza unui aranjament încheiat între România și Rusia la 1896.

— M. S. Regele a sancționat legea pentru modificarea unor articole din legea învățământului secundar și superior.

— Comitetul de acțiune pentru organizarea serbărilor inaugurării monumentului lui Cuza a hotărât să se invite în mod oficial următoarele persoane: rudele Domnitorului Cuza, toți primarii orașelor principale din țară, iar în ce privește țărani s'a decis să se invite cât o delegație compusă dintr'un primar și doi membri ai consiliului comunal din fiecare județ. S'a stabilit apoi programul serbărilor. Dl Greceanu a anunțat, că la serbări vor participa principesa Maria și principele Ferdinand. În ceea ce privește serbările studențești s'a hotărât un pelerinaj la Ruginoasa și un festival la teatrul național.

— M. S. Regele în căldătoria ce o va face pe Duminică după 10 Maiu va vizita pescăriile statului din județele Brăila și Tulcea. De asemenea va vizita și mândstirile din Tulcea fiind însoțit de P. S. Episcop al Dundrei de jos.

Discursul dep. Dr. T. Mihali

rostit în ședința camerei ungare din 7 Mai.

— Fine.

Chestiunile militare.

T. Mihali: Voi trece acum la o altă chestiune. Pentru toți bărbații politici cu scaun la cap, e clar, că dintre toate problemele, cari dominează situația politică a țării, problemele militare sunt cele mai cardinale. Ele sunt în realitate cauza stagnării activității parlamentare. În numele partidului naționalităților voi să observ și de data asta...

Geza Polóny: Partidul naționalităților? Ce va să zică asta?

T. Mihali:... că precum în trecut naționalitățile au dat strălucite dovezi despre spiritul lor de jertfă, ori de câte ori era nevoie de apărarea siguranței țării și a tronului, tot așa și pe viitor, ele își vor face datoria și și vor face-o cu bucurie. Toate stările culturale își dezvoltă intens forțele militare și a rămas adevărată și pentru zilele noastre axioma: si vis pacem, para bellum. Ur-

mează de aici în mod firesc, că noi nu putem decât să aprobăm dorința legislației de a dezvolta forțele armate, pentru că să înlesnească astfel rolul istoric al monarhiei și pe viitor. Dar, când e vorba de stabilirea legală a sarcinilor militare, trebuie să se ție seama de forțele materiale ale populației și sporirea sarcinilor trebuie să se facă în raport cu aceste forțe. În armată, de altă parte, trebuie să se valideze toate drepturile indicate în legile pozitive, atât în ce privește pe naționalități, cât și în general conducerea armatei. Declarăm însă categoric și avertizăm și guvernul, să nu încerce a servirea armatei unor anumite partide politice și nici guvernelor. Nu este permis ca armata să fie influențată de curente politice, pentru că vedem aproape zilnic la noi, fie la alegerile parlamentare, fie în adunările publice, fie cu ocazia manevrelor, că soldații se încaeră cu cetățenii și de multe ori aceste încaerări au urmări serioase și triste, deșteaptă în mare grad ura și mânia legitimă a cetățenilor împotriva armatei. Trebuie deci să educăm armata și s'o îndrumăm în conformitate cu exigențele moderne, ca să știe fiecare soldat, că vitejia și puterea trebuie să și-o a-rete în războaie, când stă în fața dușmanului, iar aici acasă trebuie să vadă în cetățenii tot atâția frați, să se poarte cu ei ca cu frații, pentru că, durere, avem convins să constatăm, că sentimentul social nu e dezvoltat în armată așteptăm însă ca aceasta să se facă în viitor.

Chestiunea naționalităților.

Între chestiunile la ordinea zilei, are o importanță primordială chestiunea de naționalitate.

M. Mártonffy: (întrerupe).

T. Mihali: Regret că deputații a-leși în circumscripțiile locuite de naționalități mă împiedecă mereu cu întreruperile lor.

M. Mártonffy: Eu nu sunt din circumscripțiile naționaliste, sunt ales în circumscripție ungurească!

T. Mihali: Regret mult că d. ministru președinte, în firul discursului d-sale de program nu s'a ocupat în mod serios cu chestiunea aceasta, ci a atins-o numai tangențial și anume în două locuri. Într'un loc, unde a vorbit despre stările din Croația și în altul, unde a vorbit despre sufragiul universal, dar numai în mod indirect, căci numai din construcția frazei și din natura expresiilor ce a întrebuintat putem desluși, că a vorbit despre naționalități. Expresia verbală ce a întrebuintat n'a avut sensul dreptului public, căci am văzut că — poate greșit — d. ministru președinte a vorbit de cetățeni și de buze străine. Eu nu pot admite ca naționalitățile din țară și frații noștri croaiți să fie numiți cetățeni și buze străine și împotriva acestei expresii, ridic aici un protest solemn atât în numele partidului naționalităților cât și în numele tuturor naționalităților. (Iaritate). Expresia și numele de „cetățeni cu buze străine”, după părerea mea, poate să vizeze numai pe acei câțiva cetățeni străini, cari au imigrat aici azi ori ieri, ori nu știu când din Turcia ori din America ori nu știu de unde. (Contraizer). Ei sunt cetățenii „cu buze străine”, iar

naționalitățile din țară nu pot fi puse în aceleași categorii, pentru că ele sunt naționalități autochtone, străbune și în baza individualității lor etnice au avut întotdeauna dreptul să și cultive limba și cultura lor specifică. (Sgomot pe băncile din stânga). Nu este permis deci să li-se aducă naționalităților ofense de natura aceasta, — e ofensătoare doar expresia că ele ar fi „cetățeni cu buze străine!” (Interuperi: N'a spus asta!)

Contele Ștefan Lazár: Cetățenii cu buze străine ai țării!

T. Mihali: Pe oricare limbă am traduce expresia „cu buze străine” ea sună bizar. Atât în ce privește pe naționalitățile din țară, cât și pe croaiți, legea de naționalitate cuprinde dispozițiuni lămurite și când se vorbea de egala îndreptățire a naționalităților, nu se gândea nimenea că n'ar fi să se înțeleagă aici individualități etnice deosebite și era firesc numai, ca diferitele individualități etnice din țară să nu se bucure de privilegiul de nici un ordin etnic deosebit. Dar nu voi lășura de data asta toate laturile chestiunii de naționalitate.

E fapt că prin complexul dispozițiilor articolului XLIV de lege din 1868 se ținea la rezolvirea chestiunii naționalităților, și cu toate că partidul naționalităților de atunci nu a înaintat proiect de lege cu privire...

Polóny Géza: Pe atunci nici exista un partid al naționalităților!

Dr. T. Mihali: Ba exista partidul nostru, poftiți și vă convingeți, sub conducerea lui Alexandru Mocioni și partidul acesta, fiindcă nu putea fi de acord în chestiuni principiare cu proiectul guvernului, a lăsat demonstrativ din cameră și a protestat împotriva numitului proiect. (Sgomot în stânga).

E lucru firesc ca legile odată sancționate să evolueze cu timpul, să primească forme noi, moderne, ca orice instituție. În schimb însă guvernele anterioare în loc ca să fi lucrat în direcțiunea aceasta, ce au făcut? Au lucrat tocmai în direcție retrogradă. Dispozițiile legii, cari erau favorabile naționalităților, le-au anulat prin legi și ordinațiuni ministeriale ulterioare, așa că naționalitățile sunt astăzi ca individualități etnice scoase din cadrelor legii. (Sgomot mare și mișcare pe băncile deputaților maghiari. Președintele sună).

Episcopiul gr. cat. maghiar.

Și on cameră, sistemul de guvernare ce domnește de jumătate de veac în Ungaria, a restrâns cu timpul între hotare tot mai strâmte viziunea națională a naționalităților nemaghiare, despoind-le de drepturile lor naturale. Singura cetate de scăpare, ce li-a mai rămas, în-deosebi românilor, a fost biserica și ierarhia confesională. Guvernul, care acum mai pe urmă a condus destinele țării, a aflat de bine să îndrepte și împotriva bisericii unul dintre cele mai grele atacuri din câte am îndurat până acum și să rupă din sânul mitropoliei noastre greco-catolice, desconsiderând dispozițiile legilor pozitive și a buletelor papale, între 70—80 de comunități bisericesti, fără ca să întrebe și să consulte la timpul său pe arhierii bisericii românești greco-catolice, așa după cum era just și legal. (Zgomot).

Contele László István: Păcat, că nu l-au întrebat pe Mihali!

Dr. T. Mihali: Onorată cameră! După cât știu, această chestiune nu e încă rezolvită definitiv, (întreruperi: Ba da, este!) și nemulțumirile și amărăciunea a început deja a se manifesta, cu deosebire în acele comune...

Contele László István: N're să vă succedă agitația!

Dr. T. Mihali:...cari sunt luate în proiect, ca unele ce nu s'au alipite la noua episcopie. Să mă credeți, domilor deputați, că poporul din acele comune, decât să asculte liturghia în limba greacă, mai bucuros își părăsește religia, fiindcă s'a obișnuit o o asculte în limba sa maternă. (Sgomot). E o împrejurare simptomatică și caracteristică pentru mentalitatea guvernului și a opiniei publice maghiare, că mai bucuros vede și asigură chiar prin lege ca limba liturgică, o limbă moartă, pe cea greacă, decât să lase în vigoare una existentă și vorbită în ținuturile respective.

Mult m'am cugetat asupra acestui simptom și pot afirma cu hotărâre, că nu va servi interesele maghiarilor. (Interuperi în dreapta: Ameninți? Nu ne speriem!), căci prin crearea episcopiei maghiare răscolii patimile, producând nemulțumiri în sânul naționalităților și atențaiți la buna înțelegere ce mai exista aici-colo la periferii între maghiari și români. Să nu credeți că de acum va mai asculta până la sfârșit serviciul divin în limba grecească acela, care era obișnuit să asculte liturghia în limba maternă, cum au pomenit-o de veacuri moșii și strămoșii lui. (Sgomot).

Intocmai așa se va întâmpla și la ruteni, despre cari de altfel adesea n'au spus că sunt buni patrioți, buni maghiari.

Kende Fétel: Da, și ei și simțesc unguerește.

Dr. T. Mihali: În foarte multe biserici se face încă serviciul divin în limba ruteană. Nu înțeleg, de ce nu-i lăsați în pace, de ce voți să le răpiți și limba lor liturgică și să o introduceți pe cea greacă. (Sgomot). Cel puțin din proiect așa se vede. Dar și poporul acesta slab și neajutorat se va trezi odată la conștiință, pentru că rabdă o-mul cât rabdă, până ce i-se crează o situație insuportabilă, când totuși e silnit să se revolte. Cu hotărâre declar așadar, că măsurile ce le luați pentru maghiarizarea bisericii, sunt păgubitoare și pentru maghiarime. (Sgomot).

Rakovszky Iván: Atunci bucurăți-vă de asta!

Președintele (sună): Rog liniște, domnilor!

Contele László István: Astea sunt lacrimi de crocodil, așa-i zău. (Președintele sună).

Dr. T. Mihali: Eu, on. cameră, le spun acestea din indemn sincer și cu bunăvoință (Iaritate), deoarece nu e permis să provoacă fără nici un motiv naționalitățile. (Sgomot).

Guelh Gyula: Să nu se facă agitație fără nici un motiv! Nimeni nu le face nici un rău, numai cât ele nu trebuie agitate!

Dr. T. Mihali: Imi pare foarte rău, că noul guvern nu a declarat, că va face o schimbare în sistemul actual de guvernare și că va trata naționali-

numai în fața lunei să se arate om de duh, strălucitor.

Într'un cuvânt, opinia femeii despre bărbatul său se va stabili mai mult asupra aparenței de cât asupra realității și asupra opiniei ei proprii. Și apoi, eu nu cred tot ce spun oamenii de duh.

După mine, cel mai sigur mijloc de a fi iubit este a iubi. Caută totdeauna să convingi cu sinceritate; caută cele mai bune simțăminte; căci, — orice ar zice bărbații — cea ce aumai bun între dănsii este femeia!

Greutatea nu este de a te face iubit, este de a face să și se păstreze amorul ce ai inspirat. Indată după curcirea bărbatului și piermito totu.

Ce greșală...

Ori cât dorește femeia să idealizeze amorul, e uneori foarte doritoare d'a uita visul pentru realitate. E de datoria bărbatului de a și să atingă coarda simțitoare și de a hotărâ ceasul când, pe acest instrument delicat, — trebuie să se dea tutulor fantaziilor unei imaginații de artist, în loc de a se mărșini la simplele tradițiuni conjugale.

Atât mai rău pentru rușinoși și pentru domni plesuviți, care și ascund părerile sub sticlele ochelarilor lor. Spun acela ce cuget, căci am trecut de vârsta în care trebuia să mă pretac.

În gospodărie, este cu totul altceva. Femeia are rolul principal. Cu toate astea, bărbatul poate contribui

la bucuriile din înăuntru, aducându-i totdeauna aceste două calități esențiale.

Increderea în ai săi și stima de sine însuși.

Lasă-ți nevasta stăpână a casei tale, — ea se va pricepe mai bine ca tine, și dacă știi a te face iubit, fii sigur, că toate faptele ei nu vor tinde decât la singurul scop, de a-ți fi iubită. Dar în același timp, nu te dezinteresă de tot ce face ea. Dacă schimbă un vas cu flori, o mobilă, un obiect oare care în casă, cercetează cauza acestei schimbări și dacă se gătește cu câte-o fundă, cu câte-o dantelă când e să vii acasă, — arată-i o sărutare că i-ai înțeles intențiunea și că ești gata a-i mulțumi.

În căsnicie, noi suntem totdeauna miniștri de interne, de finanțe și de instrucțiune.

Voi, bărbați răutăcioși ce sunteți, nu ne puteți înțelege!

Acum, — în camera mea singuratică, stând pe fotoliul meu, închid adesea ochii și-mi amintesc căsnicia de odinioară, — când bunicu-tău venea cu veselie, cu blândețe, cu frăgezime — calități, pe care timpul, fără îndoială, le-a transformat, — dar fără a rupe nodurile ce ne legaseră.

Aceasta, imi aduce aminte tabloul delicios al unei vieți intime și plăcute, într'un locaș plin de înbelșugare.

Imi reamintesc dulcele noastre

serii de iarnă, când ședeam împreună înaintea focului. Acestea sunt bucurii simple, de care mulți nu se pot sătura, dar de care mulți bărbați fug.

Nimic nu te oprește de-a rupe monotonia vieții zilnice, poftind câțiva prietini aleși, ducându-te din când în când unde ești poftit.

— Draga mea, imi zicea uneori bunicu-tău, când abia te născuseși — astă seară mă simt vesel. Aide să facem nebulii, — cine o să ne știe!

Își punea atunci pălăria pe ureche, își friza mustața, și plecam — doi amorezați cărunți, punând în lucrare câte-o surprindere pentru copiii noștri.

Imi plăceau tare mult surprinderele și itată de ce te sfătuiesc să le faci și tu femeii tale, ori de câte ori vei putea. Femeile se înnebunesc după surprinderi.

Rămâi cât mai des acasă, și dacă îți faci câte o plăcere pe afară, fă-o cu nevastă-ta. La întoarcere, veți găsi amândoi culcușul vostru mai bun, mai dulce.

Dar, ca să vă pară mai plăcut, nu crede că acest rezultat fericit poate fi obținut numai prin singura voință a femeii.

Bărbatul trebuie să coopereze și să facă abstracție de or-care din gasteriile sale. Trebuie să sacrifice oarecare bucurii preferate. Că să nu desconsiderere afectiunea ce-i dă fe-

meia lui și să nu-o socotească ca un drept câștigat.

Mi-a duc aminte, că în tinerețe, când părul meu alb de astăzi era bălan și mătăsoș, când în loc de colțuri pe frunte purtam flori, când danțurile ademenitoare mă atrăgeau la vre-un bal, făceam amorul mult sacrificii, chiar acela d-a mă culca de vreme, în loc d-a merge în lume.

A doua zi, mă sculam fără păreri de rău... din potrivă!

Se întâmplă însă, dragul meu copil, două împrejurări îndoieloase pentru doi amorezați, a căror ocupațiune constă în a se bucura de luna lor de miere.

Dacă-ți duci nevasta prea des în lume, trebuie să te ferești de vre-un neajuns. Atunci, fericirea și-e compromisă.

Dacă, din potrivă, o îți prea inch'ișă, plăcerea d-o sta tot împreună va trece repede. Adio dragoste!

În locul tău, mi-ași duce femeia în lume, încă dela început, nu în toate zilele, dar cât odată. O fată după ce devine femeie totdeauna fericită, când i se fac complimente. Când are această libertate, atât de dorită înaintea căsătoriei, se întoarcă acasă veselă și desmerdările, sărutările bărbatului său i se par mai dulci, mai delicioase.

Câte odată chiar, se întâmplă că în mijlocul unui bal, al unei serate, fe-

meia tânără să simtă acel delicios tremur al unei plăceri dorite.

Ea ar voi să treacă vremea cât mai repede, ca să plece mai curând.

Se uită mereu la ceasornic cu nerăbdare. Își face din nainte imaginea fericirii d-a sta cu bărbatu-său, într-o odaie bine încălzită, bine înlocuită.

Complimentele îi se par nesărate, balul fără atracție, serata fără spirit, și cum primele impresiuni sunt acelea, care durează mai mult, femeia tânără devine nepăsătoare pentru lume, și îi place mai bine să rămâie soție iubitoare și mamă iubită.

Cât despre tine, lasă femeii tale toată libertatea în lume. Amorul este însuși increderea și am citit undeva, că gelozia este un amor bolnav.

Cu toate astea, imi plăcea mult ca bunicu-tău să se ocupe de mine și să nu-mi dea o încredere oarbă.

Când eram înconjurată de dănuitori, care-mi făceau grații, indulcindu-și cuvintele și zâmbetele, imi ziceam:

— Ce face de nu vine! E prea sigur de mine; de mine... dar...

Astăzi încă, nu știu să-ți probez destul de bine ce simțeam. M-ași fi supărat pe bunicu-tău, dacă ar fi fost gelos, și-mi părea rău că nu este...

Și cu toate astea îl iubeam...

Grünwald Albert

**Fabrică de mobile
BRAȘOV, Strada Porții 33.**

Asortiment enorm de mobile de prânzător, dormitor, salon și odăi de domni. Comande după desin. Prețuri eftine. (36-2) Serviciu punctual.

tățile din patrie într-un mod mai echitabil și mai cu dreptate.

Chestia croată.

Acum să-mi permiteți, ca în puține cuvinte să vorbesc și despre chestia croată, deoarece atât d-l prim-ministru, cât și toți oratorii partidelor s-au ocupat amănunțit de această chestiune.

On, cameră! Declarația d-lui prim-ministru referitoare la aceea, că chestia croată să fie rezolvită aici în cameră, e corectă, dar nu e corectă motivarea, după care d-sa voiește să prezinte stările actuale croate de astăzi, ca și când frații croai ar fi vinovați pentru situația de acolo și pentru ne-mulțumirea ce domnește în Croația.

„...Am avut marea mulțumire, a mă afla între românii adunați din toate colțurile țării, a vedea tipuri românești, costumuri, dansuri naționale, cari nu le-am văzut nici odată... mi-au făcut o impresie adâncă și vor rămănea, în sufletul meu, ca un fermecător suvenir, pe toată viața.

Am fost bucuros de hotărârea ce o luasem de a veni dela Lausanne înadins a vedea serbările.

„...Doresc societății prosperare și tot binele; iar tineretului român: sănătate, dor fără preget de muncă, ani mulți și fericți, spre folosul lor și al națiunii noastre; în tihnă și sănătate să se așeze din iavorul cel neseecat al științei, — ca să-și poată întocmi viața pe cât de activă, pe atât de frumoasă; și în viața lor să nu uite mediul, din sudoarea căruia au răsărit și că în tinerete au fost ajutați, și prin ajutor au pluit la suprafață: ca la rândul lor, să nu stea nepăsători, văzând luptele tineretului de a feși la liman, ci să le dea, după putere, mână de ajutor. Primiți vă rog încredințarea osebitei mele stime către societate; stimă și iubire către tineretul român, viitorul nostru.“

Cuvinte de aur precum de aur este și inima acestui binefăcător al neamului românesc.

In legătură cu știrea aceasta îm-bucurătoare aflăm că d-l Vasile de Stroescu a adresat zilele trecute tot din Budapesta o scrisoare și direcției gimnaziului român din Brașov, în care roagă direcțiunea, ca suma de 1250 cor. ce-a dăruit-o acum doi ani mesei studenților să nu fie administrată ca fundațiune specială, folosindu-se numai un anumit procent pentru hrana băleților, ci să se cheltuiască sumă întreagă pentru întreținerea băleților, iar sfârșindu-se banii — zice binefăcătorul nostru, — scrieți-mi, căci pentru hrana copiilor noștri întoldeatuna voi da bucuos bani.

Precum aflăm direcțiunea gimnaziului nostru a și desfășurat acest fond special și l-a trecut la fondul general, din care se întreține masa studenților.

Centenarul răpirei Basarabiei.

O propunere. — Fregătiri la Chișinău.

«Neamul Românesc» publică următoarea scrisoare:

Vă scriu și propun următoarele: Vă rog, dacă credeți nimerit, să binevoiți a face un apel patriotic la toate ziarele și revistele românești din țară, cât și din străinătate, ca, în ziua când se jubilează de către Ruși pentru 100 de ani de la răpirea Basarabiei, toate să apară în doliu și cu articolul de fond intitulat: «Recunoștință»...

In acest articol să se scrie cam astfel: «V-am scăpat de moarte, v-am scăpat de rușine, v-am salvat onoarea cu o jertfă, pe care n'ați meritat-o, la 1877 — cum s'a dovedit mai anii trecuți în războiul cu Iaponezii, — v'am lăsat brațul nostru de fier ca să vă sprinjiniți neputința și, în loc de mulțumire, ați arătat mișelie! Ați sfășiat pe binefăcătorul vostru obosit!»

Apoi, să se comemoreze de toate aceste gazete Napoleon al Franciei, arătând felul cu a împus Rusiei să restituie Basarabia Românilor. In sfârșit voiesc să vadă întreaga suflare rusească că, printr'un singur glas, Românii răspund la mișelie lor și să nu se considere nici odată de veci stăpâni pe această moșie a noastră, ci trebuie să se gândească odată la restituirea ei.

D. Bontaș.

Din Chișinău, capitala Basarabiei, se mai comunică următoarele cu privire la aranjarea serbărilor centenare:

Inginerul Müller din Chișinău a început ridicarea platoului Kusanofcă, unde vor avea loc serbările populare, cu ocazia zilei de 16 Mai v. când se știe că se serbează la Chișinău centenarul anexării Basarabiei.

Acestui platou i se acordă oare care importanță istorică, intr'und că se spune că de aici a plecat oștirea mică la războiul contra Turcilor, și tot aici stăgurile rusești au fost stropite cu apă sfințită.

ȘTIRI.

— 28 Aprilie 1912.

Reuniunea femeilor române din comitatul Hunedoare, precum este cunoscut obștei românești, a înființat cu ani de zile înainte un atelier de țesături și cusături românești cu sediul în Orăștie. Având în vedere scopul Reuniunii cât și frumoasele lucruri ce se execută în atelierul ei, atragem atenția publicului asupra faptului, că atelierul Reuniunii împrumută costume naționale și vestiminte de călușerie.

Apașii vienezii. Alaltăeri noapte s-a petrecut în Viena o scenă, care amintește de luptele cu bandiții francezi. În parterul unei case din str. Tabors se află un debit de vinuri, care se închide la 12 oare noaptea. Alaltă noapte pe la 1 și jum. câțiva trecători au zărit șgomote suspecte din interiorul acestei case. Bănuind că este vorba de o spargere, persoanele în chestie au avizat poliția. În curând sosi un puternic detașament de polițiști, care înconjură casa. Câțiva polițiști cu revolverele în mână intrară în sala întunecoasă somnând pe cei dinăuntru să se predea. Spărgătorii în număr de trei începură să tragă asupra polițiștilor. Se pare că spărgătorii își încercaseră revolverele de mai multe ori. Căci împușcăturile nu mai conțineau. În acest timp polițiștii, cari nu îndrăzneau să înainteze în casa întunecoasă, telefonaseră după ajutoare. Sosind întârzi, polițiștii au împresurat casa din toate părțile, schimbând focuri cu spărgătorii. Intregul cartier era în picioare. Impușcăturile au durat până la oarele 3 dimineață. După această oră dei dintre spărgători renunțară la această luptă. Al treilea continuă să tragă. Fiind somat să se predea, banditul răspunse că vrea să împuște mai întâi câțiva polițiști. La un moment dat banditul încetă focul. Peste câteva clipe se auziră din nou trei focuri din interiorul casei. Apoi se făcu liniște.

Polițiștii după ce mai așteptară un moment s-au strecurat încet în casă, unde cei doi spărgători, cari încetaseră de mai înainte focul, s-au predat de bună voie. Al treilea, care-și trăsese trei gloanțe, zăcea într'un lac de sânge, luptându-se cu moartea. În drum spre spital acesta și-a dat sufletul, celălalt doi numai cu greu au putut fi ferși de furia publicului, care voia să-i linișeze.

Numele apașului sinucis este Iuri Ignaz, fusese un spărgător vestit. Celălalt doi — Kópány Atanasie un muncitor de 26 ani și Masek Anton croitor de 30 ani, ambii cu un trecut pătat — au murturit și ei — au tras nici un glonte și că luri li îndemnease la opanere.

Cutremur de pământ. O telegramă din Innsbruck anunță, că acolo s-a simțit eri noapte un puternic cutremur de pământ, în urma căruii au fost sparte mai multe ferestri, mai multe uși au fost deschise și de pe pereți au sărit mai multe icioane.

Populația îngrozită a părăsit locuințele căutându-și adăpost sub cerul liber.

— Un asemenea cutremur de pământ s-a simțit și în părțile nordice și sudice ale Tirolului.

— După știri sosite din Mexico, un oraș din acest stat a fost complet nimiciri de un cutremur de pământ.

Potop și secetă. Curioasă vreme de Mai! Pe la noi nu mai conțenește ploile, în multe părți potopurile pricinuesc pagube enorme. După cum se anunță din Viena râurile din Tirol — în urma multelor ploii — au inundat o mulțime de regiuni. Două cartiere din Innsbruck au fost parțial inundate. Podurile liniei statului lângă Sallhelden și St. Johann au fost luate de ape. Comunicația este întreruptă între Maishofen și Kitzbuehel. In alte locuri linia este sub apă alte localități sunt amenințate așa Blunden și Schwaz mai ales. Numeroase viaducturi au fost luate de ape.

In Germania — după știrile sosite de acolo — se plâng oamenii de secetă. Intr-atăta au scăzut râurile încât navigația pe ele stagnează foarte mult. Pe Elba, dacă va mai ținea seceta câteva zile, se va sista cu totul navigația.

Oăr. Savantul german Dr. Leo Frobenius, după ce a petrecut un an și jumătate în Africa occidentală s-a înnapoiat zilele acestea în patrie, aducând cu sine o mulțime de obiecte interesante din acele regiuni. Frobenius a făcut cer-etări mai ales în Nigeria sudică, pătrunzând până în interiorul acestei țări, unde a căutat Oărul, țara de aur a celor vechi, cum li zic poveștile. După cum spune savantul german,

in această țară înfloreau o cultură foarte dezvoltată pe timpul clasicismului elin. Popoarele de pe țărmul Mediteranei cercetau des această țeară, care era foarte bogată în aur, argint dar mai ales în zinc. In mai multe părți Frobenius a dat de ruine, printre cari a găsit mai multe obiecte, martoreale unei înaintate dezvoltări artistice. Țara și astăzi este foarte bogată în produse naturale, dar locuitorii ei superstițioși — temându-se de spiritele străbunilor lor — nu îndrăznesc să le exploateze.

Miscarea revoluționară în Rusia. Alaltăeri noapte au fost arestați în Varșovia 53 studenți, între cari 16 studente. Aceste arestări sunt în legătură cu atentatul ce se plănuieste împotriva ministrului instrucției publice. Un student, — când polițiștii au intrat la locuința sa — s-a aruncat din al treilea etaj, murind pe loc. La locuința sa au fost găsite o mulțime de acte compromițătoare.

In spitalul Maria din Petersburg s-a otrăvit alaltăeri călugărița Eufrosina Strecolowschi. Sinuciderea ei se pune în legătură cu cazul acelei studente, care acum câteva zile încercase să se sinucidă în mijlocul străzii, de oare-ce nu avusese curajul să să-vârșească atentatul asupra ministrului instrucției publice, cu îndeplinirea căruia era însărcinată din partea revoluționarilor. Studenta a fost transportată la spital, unde călugărița Eufrosina i-a dat primele ajutoare. În timpul unei conversații, călugărița-i-a făcut reproșuri pentru faptul, că a trădat poliției planul revoluționarilor.

Studenta amenințându-o pe călugăriță, că o va descoperi, că-i în legătură cu revoluționarii, această se duse în camera sa și li luă otravă.

Conuie. Regina Bran și Augustin Podoabă anunță conuina lor religioasă, care se va celebra în 23 Mai n. a. c., la 4 oare p. m., în biserică gr. cat. din Someș-săplac, Someș săplac — Topa-desartă.

Canal între Riga și Cherson. Din Petersburg se anunță că în urma închiderii Dardanelor, 45 deputați au luat hotărârea de a propune în Dumă construirea unui canal navigabil între portul din Marea Baltică, Riga și Cherson de pe țărmul Mării Negre, care va lega astfel nordul cu sudul imperiului rusesc. Acest canal va servi exclusiv intereselor comerțului de cereale al Rusiei.

Apollo-Bioskop la Făgăraș. Ni-se comunică, că marele stabiliment chinezo-grafice Apollo-Bioskop din Brașov își încheie seria interesantelor reprezentațiuni Lunii, a doua zi de Rosalii. Din Brașov stabilimentul va trece la Făgăraș împreună cu toate aparatele și cu orchestra militară, unde dela 1 Iunie n. începând va da o serie mai lungă de reprezentațiuni, probabil o lună întreagă.

Societatea noastră din Făgăraș e rugată să sprijinească aceasta întreprimdere atât de distractivă și instructivă. Se vor reprezenta cele mai interesante și actuale filmuri.

In cancelaria domnului Dr. Ioan Hâmbășian, advocat în Câmpeni afliă imediat aplicare un cancelist, care a mai fost în cancelarie advocațială și se pricepe și la cartea fuuduară. Oferte să se trimită direct.

O doftorie ieftină de casă. — Pentru funcționarea regulată a mistuirei stomacului se recomandă folosirea cunoscutelor prafuri Seidlitz a lui Moll. Cutii originale a 2 cor. se pot căpăta zilnic prin postă de la farmacistul A. Moll, liferantul Curței din Viena Tuchlauben 9. In farmaciile din provincie să se ceară preparatul A. Moll provăzcut cu marca de contravenție și subscriere — (1)

Concertul reuniunii noastre de muzică.

Precum am amintit în numeriile trecuți, Miercuri în 2/15 Maiu va avea loc mult așteptatul concert al reuniunii cu program bogat și extrem de atrăgător. Probele urmeează aproape zilnic sub conducerea maeștrului Dima.

Corul mare și complex e plin de vigoare și prestațiunea lui te încântă.

Luni se ține proba cu orchestra orașenească și cu concursul solistei d-nei V. Triteanu, care va

sosi la noi în dup'ameaza aceeași zile din Sibiu. Aflăm că și d-l Dr. L. Domide din Dej, autorul legendei „Inșiră-te mărgărite“, va asista la concert ca să-și asculte lucrarea interpretată de maeștrul Dima.

Prevedem un succes splendid și suntem siguri, că publicul nostru va onora cu prezența sa acest debut admirabil al reuniunii.

Rap.

Din Brașov și Tara-Bârsei.

Numiri. Vicespanul a numit pe medicul Dr. Siegfried Gusbeth medic secundar I la spitalul civil din Brașov iar pe medicul Dr. K. Teutsch medic secundar II-lea.

Noul comandant de brigadă din loc a luat alaltăeri în primire agendele comandamentului. Azi la prânz, în casina militară i-au fost prezentati ofițerii garnizoanei locale, iar în cursul săptămănei viitoare va vizita cazarmele, spitalul și magazinele de garnizoană. Locuința și-a luat-o în palatul Czell din piața Francisc Iosif.

Muzică la promenadă. Luni la 5/4, oare d. p. va cânta orchestra orașului pe promenada de jos.

Elite Protectograf-Hotel Europa. Program pentru 12—13 Mai Duminecă și Luni: Săptămăna de actualitate. Program: Kerci cel păcălit (comic). Jurnal Gaumont un revolver de neîntrebuintat. Locuințele de muncitori (mare dramă socială 1800 met.) Unchiul Duju cu 8 copii (comedia franceză). In pregătire: Fata dispărută (dramă Nordisk). Prinderea și moartea lui Bonnot apașul parisian.

Restaurantul Suciu. Atragem atențiunea publicului românesc asupra restaurantului Suciu, aflător în partea cea mai frumoasă a Brașovului, pe promenada de jos, aproape de centru. Restaurantul este locul de întâlnire al Românilor din Brașov, și jur. Mâncări și beuturi bune și cu prețuri ieftine.

ULTIME ȘTIRI.

Mexico, 11 Maiu. Un cutremur de pământ a distrus jumătate orașul Zapotlan unde sunt 34 de morți; la Ciudad Guzman sunt 16 morți și 13 răniți. Vulcanul Pico Colima a avut o puternică erupțiune.

Proprietar:

Tip. A. Muresianu: Bramisce & Comp

Redactor responsabil:

Ioan Brotea.

AVIS.

Aduc la cunoștința onoratului public românesc, că în atelierul meu de croitorie, recunoscut de solid și bine asortat, am un depozit bogat de stoffe indigene și streine moderne pentru sezonul de primăvară și vară.

Comandele se execută prompt și spre mulțumirea tuturor.

Cu stimă

Dimitru Mircan,

(11—12) croitor, Str. Orfanilor 4.

Heinric Lang

Atelier fotografic artistic

BRAȘOV, 52 Strada Porții

Telefon 443.

Specialist în fotografii de copii la minut. Fotografii în grupe pentru societăți, școli și familii.

Tablouri și albume. 178, 13—40.

M. NEUMANN

Fondat la 1845.



TAILLEUR.

Furnisorul cuștii imp. regale și cameriale.

Vestminte pentru domni, băieți și fete, gata și la comandă

BRAȘOV.

3 1/2 MILIOANE COROANE!

poate câștiga fiecare cumpărător următoarele lozuri:

1. Obligațiune de câștig cu premie convertită dela BANCA HIPOTECARĂ UNGARĂ.
1. Obligațiune de câștig cu premie dela Prima Casă de Păstrare Pestană din Patrie.
- 2 lozuri Sanatorul Regina Elisaveta.

12 Trageri anuale și anume:

5 Februarie, 25 Februarie, 1 Martie, 25 Aprilie, 5 Iunie, 25 Iunie, 1 Iulie, 25 August, 5 Octombrie, 25 Octombrie, 1 Noiembrie, și în 27 Decembrie.

Câștigurile principale:

Cor. 1.000.000.— 500.000.— 400.000.— 300.000.—
2 câștiguri de 200.000.— 100.000.— și 75.000.— etc

Acestea 4 bucăți lozuri le vindem de prezent pe lângă **48 rate lunare a 10 coroane.**

După primirea ratei prime imediat trimitem cumpărătorului Lista legală de rate, în care este indicată Seria, Numărului și Litera lozurilor vândute, pe baza căreia va participa respectivul la toate tragerile viitoare și eventualele câștiguri sunt în întregime ale lui. După fiecaree trageri controlăm punctual toate lozurile vândute de noi și eventualele câștiguri le vom aviza telegrafice și intrucât e posibil chiar și telefonice st. noștri cumpărători. — Rata primă e mai bine a ni se trimite prin mandat postal pe a cărui cupon trebuie indicată legibil și punctual adresa cumpărătorului. — Spre a ni se putea trimite ratele viitoare gratis fără porto și alte spese postale, rimitem fiecărui cu ocaziunea estradării Listei de rate și cereri postale. — Toate eventualele câștiguri se esplătesc în bani gata la Cassa noastră.

Nici un moment să nu trăganați cu comanda...
NOROC FĂRĂ SFĂRȘIT ȘI FĂRĂ NICI UN RISIC.

Ori ce pierdere este eschisă, numai și numai de câștig poate fi vorba. — Toate comenzile sunt a se adresa către

Ustredna Banka Ucastinny Spolok,

1-5

Budapesta, VI. Váci-körút 31.

Extraordinar de important!

Am onoarea a face cunoscut Onor public, că după ce am cumpărat o cantitate mare de mărfuri în **partie**, sunt în poziție, ca hainele mai jos notate, să le dau cu prețurile următoare:

I Costum croială americană, lână curată 25 și 28 c.

I Pardesiu croială americ. lână curată 20 și 30 c.

I Pardesiu croială americană lână curată, pentru băeți 16 și 20 c.

I Costum pentru copii dela 3 ani până la 10 ani dela 5-16 c.

I Pardesiu pentru copii dela 3 ani până la 10 ani dela 12-15 c.

I Pelerină pentru bărbați din păr de câmilă 12-15 c.

Coloarea hainelor este modernă, ieftinătatea și durabilitatea esclude oricare concurență.

Totodată cu onoare aduc la cunoștința Onor dame, că mi-a sosit în cele mai moderne culori

Novități de primăvară și vară

și adevă: Raglane, Jachete, Costume, matineuri, jupoane și bluze, în mare și bogat asortiment.

Principiul meu în despărțământul acesta este serviciu solid și punctual.

Zace în interesul propriu al fiecăruia ca să-și acopere cele trebuincioase dela mine până durează provizia.

Rugându-mă de sprijinul prețios semnez
Cu toată stima

ASCHER I.

Brașov, Târgul inului Nr. 26.

N. I. FOLYOVITS SUCC. Holtrich-Ujhelyi, BRAȘOV, Târgu grâului Nr. 4.

Mare asortiment în stoffe moderne pentru dame și bărbați.
— Stofe de haine și Albituri. —

Trusouri complete.

Serviciu prompt! Prețuri ieftine!

Anunț.

Institutul nostru în adunarea generală ținută la 14 Martie 1912 a decis cu unanimitate creșterea capitalului dela 1200000 cor. la suma de 2000000 coroane prin o emisiune nouă a 4000 de acții în valoarea nominală de câte 200 coroane.

Întru realizarea acestui conclud, pe baza autorizării primite dela adunarea generală, 1000 acții nouă rezervăm pentru acționarii institutului de credit și economii Arina, care se contopește cu institutul nostru, iar 3000 acții nouă ne luăm voie a le oferi prin aceasta pentru cumpărare On Acționari ai institutului nostru pe lângă condițiile următoare:

1. Fiecare acționar vechiu al institutului are drept să opteze și să subscrie din emisiunea nouă cu prețul nominal de 200 coroane și 10 coroane spese, tot după câte două acții, ce poșede transcrise pe numele său din emisiunile premergătoare, o acție nouă. Abateri dela condițiunea, ca acțiile din emisiunile premergătoare să fie transcrise pe numele proprietarului actual se admit numai pentru erezii, cari vor dovedi, că proprietarul vechi a reposat. că ei sunt îndreptățiți să moștenească acțiile, pe baza cărora ezerciază dreptul de optare și că s'a pus la cale procedura de ereditare, dar nu s'a terminat. De sine se înțelege, că și această excepțiune se poate admite eumai până la termenul fixat pentru însinuarea optării.

2. Termenul de optare și subscriere pentru acționarii vechi se fixează dela 1 Aprilie până în 1 Iunie 1912 cu aceea, ca toți acționarii vechi deodată cu declarațiunea de subscriere, sub urmările pierderii dreptului de opțiune, sunt datori să deponă la institut până în 1 Iunie 1912 toate acțiile lor vechi, pentru care optează la subscriere și să plătească la cassa institutului dela fiecare acție subscrisă din emisiunea nouă 40 coroane, ca prima rată din prețul acțiilor emise și 10 coroane spese.

Acționarii vechi, cari nu au participat la subscriere până la termenul de 1 Iunie 1912 își pierd dreptul de prioritate și favorul de a subscrie acții din aceasta emisiune cu prețul nominal de 200 coroane și 10 coroane spese.

Acțiile depuse la institut pentru optare se ștampilează cu nota de opțiune și se restituiesc imediat acționarilor, dimpreună cu un titlu provizor de acții, în care se induce plățire ratei prime și a tuturor ratelor următoare.

3. Prețul de emisiune a acțiilor conform dispoziției §-lui 9 din statute se plătește în cinci rate trilonare și anume:

a) prima rată dimpreună cu spesele de 10 coroane: conform punctul 2 al acestui anunț este a se plăti deodată cu optarea cel mult până în 1 Iunie 1912.

b) a doua rată până în 1 Septembrie 1912.

c) a treia rată până în 1 Decembrie 1912.

d) a patra rată până în 1 Martie 1913.

e) a cincea rată până în 1 Iunie 1913.

Fiecare acționar are însă drept să plătească mai multe rate, sau toate ratele înainte de termen. În lipsa de plată a ratelor la termenele fixate se aplică dispozițiile §-lui 10 din statute.

4. Acțiile nouă după plățirea tuturor ratelor voi participa la toate beneficiile și se vor bucura de toate drepturile, ce posed acționarii vechi, dar la dividendă participă numai cu începutul dela 1 Ian. 1914.

Dela plățirea ratelor până în 1 Ianuarie 1914 acționarii primesc după ratele plătite 5% interese, iar după ratele restante solvesc 6% interese de întârziere. Acționarii însă, cari vor plăti valoarea întreagă a acțiilor din emisiunea nouă încă înainte de finea anului 1912 se vor bucura de favorul, că după aceste acții o să primească dividendă regulată deja cu începutul de 1 Ianuarie 1913.

Eliberarea acțiilor nouă va urma numai după plățirea prețului întreg al acelor.

5. Acțiile, cari vor rămânea încă nespălate după ezerciarea la timpul său a dreptului de optare și după escontentarea acționarilor institutului Arina, se vor vinde din mână liberă cu un preț mai urcat, care îl va fixa direcțiunea conform valorii interne ce o reprezintă acțiile, luând în considerare fondurile, de cari dispune institutul. Asemenea tot direcțiunea va fixa ratele și termenii de plată ai acestor acții.

Onorații acționari, cari doresc să mai cumpere acții din emisiunea nouă și peste numărul acțiilor câte au drept să opteze, sunt rugați, ca deodată cu trimiterea declarației de optare să binevoiască a ne aviza, câte acții nouă ar mai dori să cumpere, deoarece am dori, că și la cumpărarea acțiilor rămase să fie preferiți acționar rii institutului.
Dat în Oradea-Mare, la 21 Martie 1912.

Direcțiunea institutului de credit și economii
BIHOREANA.

O calfă

de lăcătuș mai în etate, care se pricepe și la apaducte află imediat aplicare la

Alfred Widmann,
măestru lăcătuș.

Brașov, Strada Castelului Nr. 51.

Avem onoare a aduce la cunoștința on. public că proiectatul institut de bani „Românul” cu începere dela 1 Aprilie 1912 n. și-a început activitatea sub numirea de

„Brancoveana”

institut de credit și economii, societate pe acții în Zărnești.

Capitalul societar e de 80.000 coroane.

Totodată aducem la cunoștință că institutul nostru s'a ocupă și respective se va ocupa succesiv cu următoarele operațiuni:

a). Primește bani spre fructificare pe lângă libele de depunere sau în cont-curent pe lângă interesele ce le va stabili din când în când direcțiunea.

b). Acordă împrumuturi pe obligațiuni pe lângă caventi or asigurare hipotecară.

c). Acordă împrumuturi pe amortizare.

d). escomptează cambii, efecte și pretenziuni sigure.

e). Acordă împrumuturi pe lângă amanetare de efecte.

f). Acordă credite cambiale și de cont-curent cu acoperire hipotecară, amanetare de efecte, monete, mărfuri, produse și alte valori.

g) Cumpără și vinde efecte, monete, mărfuri și alte produse.

h). Primește în deposit efecte, produse și alte valori.

i). Cumpără și vinde, arâr deaș și esarândează imobile și mijloace astfel de afaceri.

j). Inițiază, mijlocește și înființează pe teritoriul său de operațiune reuniuni de interes economic ca d. e. reuniuni pentru asigurarea vitelor, pentru valorizare de produse, exploatoare de păduri și lăptării.

m). Îngrijește afaceri de comisiune și de tot felul de afaceri de bancă.

n). Sprijinește înființarea reuniunilor de credit sătești.

Notăm că conform statutelor cel puțin 10% din venitul curat sunt destinate pentru scopuri culturale și de binefacere.

Zărnești la 21 Aprilie 1912.
Direcțiunea.

O travă pentru cloțani

cu efect sigur și contra șoarecilor de casă și câmp, în pachete cu preț de 1, 2 și 3 cor. se capătă la **St. Beer**, Brașov, Strada neagră Nr. 16. Tot acolo se vinde și unelte de dogărie. 175.3—25.

Avis!

Recomand on., public
Magazinul meu cu ciornice din Strada neagră 24, modern aranjat cu diferite ciornice. Mare asortiment de pendulare. Prețuri foarte ieftine.

Reparaturi ce cad în branșa mea, le execut cu preț ieftin și garantez.

Tot odată fac cunoscut, că ciornicele reparate ce s'află la mine de un an, cu finea lunei Mai le vând cu prețul reparației.

Cu toată stima

Wilh. Kamner.

1-25.

Felurimi.

Repausul funcționarilor comerciali în Anglia

Noua lege engleză reglementând munca în prăvălii, magazine, restaurante și în toate casele de comerț în detaliu, a fost pusă în vigoare săptămâna asta. Iată cele mai de seamă dispozițiuni ale ei:

1) După noua lege toate casele de comerț, cu vânzarea în detaliu, vor trebui să fie închise o jumătate zi pe săptămână (afară de Duminici, bine înțelese). Ziua de închidere e lăsată la dispozițiunea patronului; cu toate acestea, dacă, în vreun cartier, două treimi din patronii unui comerț determinat vor face cerere, autoritățile locale vor putea impune o zi fixă pentru închidere în acest comerț.

Aceste dispozițiuni nu se aplică comercierilor a căror întrerupere ar fi dăunătoare publicului ca: debitele de băuturi, farmaciile, restaurantele... Cu toate acestea funcționarii vor avea dreptul la o jumătate de zi repaus pe săptămână, peste ziua de Duminică, dar acest repaus îl vor putea avea prin rotație.

2) Noua lege reglementează de asemenea orele de repaus: Orice funcționar are dreptul, între 11 jum. și 2 jum., la trei sferturi de oră repaus dacă masa se ia chiar în magazin și un ceas dacă masa se ia afară.

Dacă funcționarul comercial nu părăsește magazinul înainte de ora 7 seara are dreptul între orele 4 și 7 la o jumătate de ceas pentru ceai.

Nici un funcționar comercial nu poate fi constrâns a lucra mai mult de șase ore pe rând. După cele șase ore funcționarul poate cere un repaus de cel puțin douăzeci de minute. În toate magazinele unde lucrează femeile trebuie să se afle cel puțin un scaun la trei femei.

Legea mai cuprinde câteva dispozițiuni relative la munca copiilor. Această muncă e supusă la restricțiuni severe.

AVIZ!

Subscrierul atrag atențiunea On. public românesc din loc și dela sate cu deosebire apelez la sprijinul inteligentei române a mă lucra în meseria mea de văpsitor de mobile și zidiri. Stau la dispozițiunea On. public cu cele mai noi și moderne modele. Pentru înlesnire pot fi avizată printr-o carte postală la adresa:

Nicolaie Renel,
măestru văpsitor. (1-52.)
Brașov, Pe Coastă Nr. 19.

De minune prețuri ieftine
cu toată scumpetea cea mare, la

Arnold Schapira,
deposit de giuvaerice, și
articole de bijuterie.

Brașov, Strada Porții Nr. 36.
Binevoiti a Vă convinge, — nu silese — pe nimeni la cumpărat.

Atelier de reparat bijuterii și ciacornice cu garanție.
— Serviciu ieftin. —
Filiala la CSIKSZEREDA.

Mare atelier român pentru măsurit.

Ioan P. Popadan,

Brașov, Strada Prundului Nr. 29.

Aduc la cunoștință publică, că în atelierul meu se efectuează orice fel de lucrare ce privește în această branșă: mobile de salo, dormitoare, mobile de bucătărie, aranjament pentru edificări, ferestre portale. Aranjarea parchetelor sau numai curățit sau văpsit. Pentru biserici altare și bănci. Biliarde din nou, sau îmbrăcarea lor cu postav. Se găsesc bilo și tacuri.

Rog sprijinul On. public, asigurând serviciu prompt și ieftin.

Cu toată stima

Ioan P. Popadan

MICH KOVACICS.

Instalator de gaz și apeduct. Antreprenor de canalizări. Tinichigiu de lucrări de galanterie și zidiri.
Brașov, strada neagră 57.
— TELEFON 480. — Nr. 1-12

Ioan Apfelbach

BRAȘOV, Strada Porții 18.
(La regele gulerilor.)

Vă recomand magazinul meu mare de ciorapi de bărbați, dame și copii și ciorapi de turist, cămăși albe și colorate de turist. Ismene lungi și scurte până la genunchi. Gulere, manjețe și cravate moderne. Umbrele, Toilet și Parfumerie.
Vă servesc solid și sigur.

Subscrierul are onoarea a aduce la cunoștința On. public din oraș și împrejurime, că lucrez haine bărbătești, croială modernă, după o praxă îndelungată, și-l roagă a-l onora cu comande. Reparaturi cu preț iettin.

Fridolin Karl Jirkovsky junior
croitor bărbătesc.
Brașov, Târgul Cailor 14 etaj I.

Atelier tehnic dantistic

I. SOLE

BRAȘOV, Strada Vămii Nr. 19

Execută toate lucrările ce o cad în branșă dantistică lăd și cu preț moderat. — Specialist în coroană și pod.

Pacienții din provincie să servesc în 24 oare. 102

Se capătă cu preț și condiții convenabile, pe lângă plătire și în rate,

masini de cusut, fabricat de rangul prim, mobile de lemn și fer, tablouri, oglinzi, ciacornice de părete și buzunar, tacāmuri de argint și china, garnituri de salo, saltele de divan, pânzături de tot felul, bovoare, plapome, rochi, haine de aărbați și băeți și după măsură. Mare sortiment în standarde naționale.

Szöllösy Zs.

Brașov, strada Porții 69.

Henric Tyroler

tapețier și decorator

Brașov, Str. Spitalului Nr. 66.

Primește tot felul de lucrări de tapițier și decorații în atelierul său și afară de casă.

La cererea On. Public din provincie viu imediat. 1-10.

Odăi frumos mobilate se închiriază lunar, sau cu ziua cu preț ieftin în

Villa Kertsch.

Garnituri de botez,

Perini de botez, Cămășuțe de botez,

etc., precum și articole de iarnă cu prețurile de fabrică cele mai ieftine se află la

K. Essigmann,

Brașov, Târgul poamelor 19.



Depozit de
piane și
harmonio

Reparaturi-Acordări.

EINSCHENK CAROL,

BRAȘOV, Strada Neagră Nr. 54.

Instrumente se dă în chirie.

Primul atelier de pantofărie;

Nicolae Balea

Brașov (Brassó), Strada Prundului Nr. 3

— (Peste drum de gimnaziul român) —

Efectuează tot felul de încălțăminte, pompt și solid.

Primul atelier de pantofărie.

Georg Copony

Str. Furculiții 3. BRAȘOV, Str. Măcelarilor 4.

Uzină de lăcătușerie, instalațiuni de gaz, conduct de apă pentru iluminării electrice.

Lucrează: balcoane la grădini, balustrade, grilaje la morminte, balustrade de fer și ferestri la scări, uși, obloane și orice lucrare de ferărie. — Pentru instalații electrice întocmiri complete de oțel. Console, grilaje pentru ferestri. — La zidiri lucrările ce cad în branșă lăcătușeriei. — Primesc lucrări a ferumina cu acetilen și oxigen. Aranjamente moderne pentru bucătării, odăi de baie, closete. Instalații moderne pentru iluminare cu gaz și unde nu se află canalizație de gaz pe stradă. Praxa îndelungată mă face destoinic a lucra bine și solid. — Despre lucrul meu durabil garantez.

Ghete de dame și bărbați.

Marca Salamander à Cor. 16-50
executare de lux à Cor. 2-50

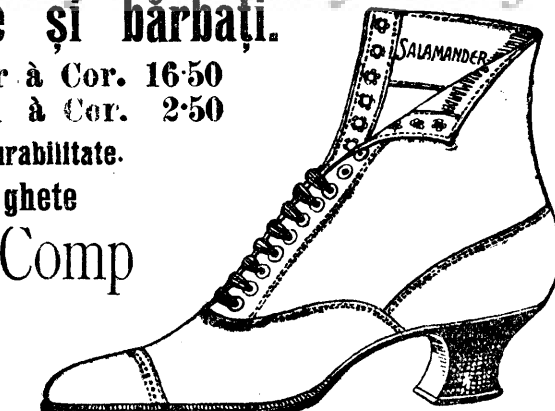
nelntrecute în durabilitate.

Magazine speciale pentru ghete
Frederic Ipsen et Comp

BRAȘOV,

Strada Vămii 36.

Mediaș,
piața mare 26.



Sighișoara,
str. boerilor 10.

Banca Națională a României.

Situațiune sumară.

Table with columns for 1911 and 1912, and sub-columns for 22 Aprilie and 14/21 Aprilie. Rows include Activ and Pasiv categories with various financial items and amounts.

Subsemnatul

pictor academic

absolvent al școlii de picturi din București și München, aduce la cunoștință publică, că după o praxă de mai mulți ani, făcută în streinătate s'a stabilit în orașul Budapesta, VII, Horánszky-utca 5 și este în plăcuta situație de a executa

tot felul de picturi

icoane sfinite, icoane pentru sărutat și pentru iconostas zugrăvit artistic etc., precum iconostasuri, altare, avomnuri, iertovnice, tabernacule, troite și luminare stătătoare etc. aurituri: în bronz, metal, argint, aluminium și în tot ce privește această branșă. — Primește lucrări în aparate și în general și orice reparaturi istorice. — La caz de trebuință pentru a lua în efectuare lucrări mai mari, rog a mă aviza prin o corespondență. — La cerere se trimite schițe și informațiuni. Cu stimă

CONSTANTIN PETRIDE,

pictor academic

Budapesta, VIII. Horánszkyi utca 5.

Ad Nr. 7.—1912.

Publicațiune,

Lucrările, privitoare la transformarea actualului magazin dela cartiriu: parohial de sub Nr. 3 din Piața-Prundului în cancelarie, să dau în întreprindere pe cale de licitațiune publică cu oferte închise, care să va ținea Joi în 10 (23) Mai 1912 la oarele 11 a. m. în sala de ședințe a Comitetului parohial dela Biserica Sf. Neculare din Brassó (Brașov)-Schei. Devizul, condițiunile și orice informațiuni, să pot afla dela Dl Epitrop-Econom Andrei Lupan sen-(Cacovade-sus Nr. 4)

Brassó (Brașov) în 22 Mai 1912

Comitetul parohial al bisericii române ort: res: dela St. Nicolae în Brassó (Brașov)

Dr. V. Saftu

I Priscu

prezident

secr. prov.

GRÊMA MARGIT a lui FÖLDES.

Pomada aceasta pentru față se folosește de milioane de dame. Este preparată pe temeul de studii științifice și după constatarea chemicilor vestiti cel mai bun și nestrăicimos mijloc pentru a face pielea albă și fină. Efectul este surprinzător și sigur.

Nu numai înfrumusețează față, dar o și apără de influența vremii, a soarelui și vântului.

Crema Margit a lui Földes

nu numai înfrumusețează față, dar o și apără de influența vremii, a soarelui și vântului.

Avertisment pentru imitații și falsificări. Se capătă în toată lumea: 1 burcănel 1 și 2 C. Săpun Margit 70 b. Pudră Margit 1 Cor. 20 b.

Trămitemi postale dela producător.

Koloman von Földes, farmacist Arad.

(B).

Se caută

un conducător de prăvălie

la Societatea de consum. Salariu începătoriu 80 cor. lunar 1% din învârtire, care e pe an aproape 40.000 cor. Cartir și luminat. E de lipsă să fie căsătorit, și se depue cautiune de cel puțin 2000 cor.

Societatea de consum Felső-Szőcs, comit. Solnok-Doboka.

1-5.

Depozitul principiul în Brașov de mașini de scris

Stoewer

se află la librăria Eduard Kerschner, strada porții Nr. 21. Toate intensiile pentru scris cu mașina, calitate foarte bună. Mare deposit de recquisite de scris.

Novități de primăvară!

In atentiunea On. public cumpărător!

Mi-a sosit cele mai moderne

Pardesiuri de dame pentru primăvară,
Costume, Pardesiuri de fetițe,
rochii în asortiment bogat.

Rog on. cumpărători a se convinge despre capabilitatea mea de concurență, și dacă nu va cumpăra.

Cu toată stima:

Goldmann N. P.

Magazin modern de îmbrăcăminte de dame.

Brașov, Tîrgul Inului Nr. 28.
Telefon 205.

Novități de primăvară!

Fără concurență.

Asortiment bogat de modele.

GEORGE SZÖCS

croitor civil și militar

BRAȘOV, Strada Mihael-Weiss Nr. 10.
casa proprie.

— TELEFON 488. —

Depozit de cele mai nouă **stofe indigene**
și din **streinătate.**

Serviciu prompt!

Prețuri solide!

COVOARE
LINOLEUM
PERDELE

Pânzături, albituri de pat,
se pot cumpăra cu prețul
cel mai convenabil, în ale-
gere mare, prețurile cele
mai ieftine la

TELLMANN & SPEIL
Târgul Grâului Nr. 8.

Îngrijim și așezarea de **Linoleum** cu lucrători esperți,
Lucrările de **Linoleum** în Hotel Coroana sunt
executate de firma de sus.

Antreprize de pompe funebre

E. Tutsek.

Brașov Strada Porții Nr. 3.
vis-à-vis de Băcănia Steaua Roșie.

Recomandă Onor. public la casuri de moarte, așezământul
său de înmormântare bogat asortat în cari toate obiectele,
atât sortele mai de rând, cât și cele mai fine, se pot că-
păta **cu prețuri ieftine.**

Comisiune și **depon de sicriuri de metal** ce se pot
închide hermetic, din prima fabrică din Viena.

Fabricarea proprie a tuturor **sicriurilor de lemn, de**
metal și imitațiuni de metal și de lemn de stejar.

Depou de **cununi** pentru monumente și plantici cu prețurile
cele mai moderate.

Representanță de monumente de **marmură** cară funebre
proprie cu 2 și cu 4 cai, precum și un **car funebru** vînat
pentru **copii**, precum și cioclii.

Comande întregi se execută **prompt și ieftin**, iar
asupra mi și **transporturi de morți în străinătate.**

La casuri de moarte a se adresa la

Telefon interurb. 405.

E. Tutsek.

Atențiune!!!...

„BRAȘOVIA“,
vă apără vă cousevă, ajută!

„BRAȘOVIA“,
e bun formator de sânge, întărește
și nutrește corpul omenească slăbit
neputincios, lipsit de putere la
mic și mare.

„BRAȘOVIA“,
face corpul omenească rezistător, im-
bunătățește nervii atacați, încetează
iritațiunile nervoase, simțirea rea
în general, dă bucurie de trai.

„BRAȘOVIA“,
lungeste viața omenească, înain-
tează schimbarea stofelor în corp,
face apetit.

„BRAȘOVIA“,
apără contra tuturor boalelor, e un
eminent ajutor pentru Reconva-
lescență.

„BRAȘOVIA“,
e neîntrecut în buna sa folosință.
Se capătă în Brașov (Brassó) la:
K. de BENKNER. Strada pe tocle 22.

În farmacii, droguerii etc

Prețul unei sticle 2 coroane.

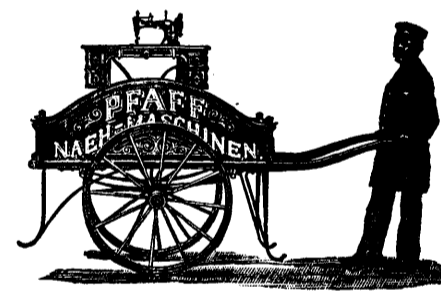
La comande externe pentru porto
încă 40 fileri.

Vasi le Muscalu

primul
atelier
de curelar
român

în Brașov, Strada nouă Nr. 18 (casele proprii). Am onoarea a recomanda
On public din Brașov și jur Atelierul meu de curelărie, provăzut
cu tot felul de hamuri de lux și pentru lucru, din piele de blanc,
precum și tot felul de curele de incins, șerpăre, șele în diferite
colori, artistic lucrate. Se primesc și reparațiuni de tot felul, cu-
fere, geante de călătorie și pungi etc. etc. precum și plosci de
Lemn îmbrăcate în curele frumcase, în mărimi și colori diferite.

La atelierul meu de pielărie din Brașov, comanda
postale se efectuează grabnic și cu prețuri moderate.



PFÄFF
Mașini de cusut

UNDERWOOD, mașini de scris, ROATE ARMATE
„KOSMOS“ roate pentru popor din fabrica de arme Steyr.

OTTO WETZEL,

Brașov, Strada Mihael Weiss Nr. 30.

Atelier de reparațiuni pentru mașini de cusut de toate sistemele,
mașini de scris și biciclete.

A V I Z.

Am onoarea a aduce la cunoștința On. public din oraș și împrejurime că la magazinul meu de haine pentru bărbați,
copii și băeți din Târgul inului Nr. 33 (Palatul Czell) am înființat și

o secție de haine pentru fetițe

după modelele orașelor mari, cu haine de primăvară confecționate din cele mni fine și moderne stofe. În privința calității și
prețului pot concura cu ori și care magazin din capitală.

Totodată anunț On. public, că mi-a sosit pentru sezonul de primăvară

Haine de bărbați, băeți și copii

moderne și mă rog a vizita magazinul fără obligament de a cumpăra.

Recomand afacerea mea bunăvoinței și sprijinului On. public.

Cu toată stima

N. P. Godmann Succesor

Samuel Lipot.

Târgul inului Nr. 33 (palatul Czell.)